

英雄人物故事丛书

JIAO YU LU

焦裕禄

注音插图



内蒙古少年儿童出版社

焦裕禄

祝萌萌 编绘



内蒙古少年儿童出版社

MAQP //10

英雄人物故事丛书

焦 裕 祿

祝萌萌 编绘

内蒙古少年儿童出版社出版

(通辽市霍林河大街 24 号)

责任编辑: 韩 才 封面设计: 文 彤

北京宏飞印刷厂印刷

内蒙古新华书店发行 各地新华书店经销

开本 787×1092 毫米 1/32 印张: 165 字数: 1000 千字

2002 年 1 月第 1 版 2002 年 1 月第一次印刷

印数: 1—10000 套

ISBN7-5312-1483-0·1·356

全 15 册定价 150.00 元

(本书如发现印装质量问题请直接与承印厂调换)

圖

熊治保
真正正父母官



此为试读,需要完整版,请访问: www.ertongbook.com



中 华 人 民 共 和 国

焦 裕 祿

Zhōg huá rén mǐn gǔ hé zhì



焦 裕 祿

bēn téng hū xiào de huáng hé zhōng huá
奔 腾 呼 啸 的 黄 河 ， 中 华

mǐn zú de mǔ qīn hé zhōng huá zǐ sūn de
民 族 的 母 亲 河 ， 中 华 子 孙 的

fā xiáng dì duō shǎo huá xià ér nǚ dōu
发 祥 地 。 多 少 华 夏 儿 女 都

céng mèng xiǎng zhàn zài huáng hé àn biān zhèn
曾 梦 想 站 在 黄 河 岸 边 振

bì yī hū mǔ qīn wò huí lái
臂 一 呼：“母 亲”，我 回 来

le ! ” “母 亲” 为 了 哺 育 儿
了 ! ” “母 亲” 为 了 哺 育 儿

nǚ yóu qīng chè de cháng hé biàn wéi shā
女，由 清 澈 的 长 河 变 为 沙

yū de huáng dài “母 亲” lǎo
淤 的 “黄 带”。 “母 亲” 老

le chéng le ér nǚ de qiān guà chéng wéi
了，成 了 儿 女 的 牵 挂，成 为



JIAO YU LU



ér nǚ de qiān bàn chéng wéi ér nǚ de xīn
儿女的牵绊，成为儿女的心
bìng mǔ qīn wú nài de liú guò ér
病。“母亲”无奈地流过儿
nǚ de jiā mén kàn dào de shì gān hàn
女的家门，看到的是干旱、
jī huāng hé pín qióng de táo huāng zhě
饥荒和贫穷的逃荒者。

1



mǔ qīn jué wàng le zhǐ yǒu kěn qiú
“母亲”绝望了，只有恳求
shàng tiān shī èn zhāo huí fán róng fù shù
上天施恩，召回繁荣富庶。

焦裕禄



shàng tiān shì zhàn lán de tiān kōng , sì
上天是湛蓝的天空，是
róu ruǎn de bái yún , shù lǚ wēi fēng
柔软的白云，是缕缕微风

.....

“母亲”知道上天的救赎
只是奢望，一切还是交由独
立的儿女们解决吧！

lì shǐ shàng de dà yǔ zhì shuǐ zhèng míng
历史上的大禹治水证明
rén lèi kě yǐ tōng guò nǔ lì zhàn shèng zì
人类可以通过努力战胜自己
rán de tiǎo zhàn , bǎi tuō zì rán de róu
然的挑战，摆脱贫自然的蹂
lìn tóng shí yě zhèng míng le shí dài
躏。同时，也证明了时代
xū yào yīng xióng , yīng xióng shì shí dài de
需要英雄，英雄是时代



JIAO YU LU



chǎn wù yǔ bù tóng de shí dài bēi jǐng
产 物 , 与 不 同 的 时 代 背 景 ,
bù tóng de zhǔ liú jià zhí guān bù tóng de
不 同 的 主 流 价 值 观 , 不 同 的
shè huì fēng qì dōu huì chǎn shēng bù tóng
社 会 风 气 , 都 会 产 生 不 同
de shí dài xiāng yìng de diǎn xíng rén wù
的 时 代 相 应 的 典 型 人 物 。
dà yǔ shēn chǔ yuán shǐ shè huì shì zú de
大 禹 身 处 原 始 社 会 , 氏 族 的
bì lì yì gāo yú yī qiè suǒ yǐ dà yǔ kě
利 益 高 于 一 切 , 所 以 大 禹 可
yǐ sān guò jiā mén ér bù rù lì
以 “ 三 过 家 门 而 不 入 ” 。 历
shǐ de chē lún bù duàn xiàng qián sī yǒu
史 的 车 轮 不 断 向 前 一 私 有
zhì chǎn shēng shè huì zhú jiàn yóu dān yī gè
制 产 生 , 社 会 逐 渐 由 单 一 个
tǐ zǔ chéng rén men xuān yáng zì sī de
体 组 成 。 人 们 宣 扬 自 私 的
tiān xìng zài zhè yàng de shí dài zhōng jiù
天 性 , 在 这 样 的 时 代 中 就

⑥



焦裕禄

焦裕禄

焦裕禄



gèng xū yào chū xiàn wú sī de yīng xióng
更 需 要 出 现 无 私 的 英 雄 ，
yóu tā men dài lǐng rén mǐn chōng chū kùn jìng
由 他 们 带 领 人 民 冲 出 困 境 ，
bēn xiàng měi hǎo de wèi lái
奔 向 美 好 的 未 来 。

shàng gè shí jì liù shí nián dài de hé
上 个 世 纪 六 十 年 代 的 河
nán shěng kāi fēng shì lán kǎo xiàn rén mǐn jiù
南 省 开 封 市 兰 考 县 人 民 就
xìng yùn de yíng lái le pàn wàng yǐ jiǔ de
幸 运 地 迎 来 了 盼 望 已 久 的





JIAO YU LU



yīng xióng —— pǔ tōng ér bù píng fán de xiàn
英雄——普通而不平凡的县
wěi shū jì jiāo yù lù tóng zhì 。
委书记焦裕禄同志。

tā zhe hēi qīng shí jiē shí jí ér
踏着黑青石阶，拾级而
shàng lán kǎo rén mǐn hán zhe lèi zhàn zài jiāo
上，兰考人民含着泪站在焦
yù lù de fén qián rén men bù yuàn miàn duì
裕禄的坟前，人们不愿面对
zhè yī cán kù de shì shí yí nián qián
这一残酷的事实：一年前，



焦裕禄

hai ri ye奔波在抗灾前线的
tā yǐ jīng cháng miǎn yú yǎn qián zhè ge zhuāng
他 已 经 长 眠 于 眼 前 这 个 庄
yán sù mù de mù dì tā men yǒng yuǎn
严 肃 穆 的 墓 地 。 他 们 永 远
yě bù huì wàng jì zài nà dà xuě fēng mén
也 不 会 忘 记 : 在 那 大 雪 封 门
de rì zi jiāo shù jì dài zhe dǎng de wēn
的 日 子 , 焦 书 记 带 着 党 的 温
nuǎn zǒu jìn le pín nóng de chái mén zài nà
暖 走 进 了 贫 农 的 柴 门 ; 在 那





JIAO YU LU



hóng shuǐ sì nüè de rì zì tā zhù zhe gùn
洪 水 肆 虐 的 日 子 ， 他 拄 着 棍
zǐ dài bìng chuān suō yú gè gè cūn zhuāng chā
子 带 病 穿 梭 子 各 个 村 庄 查
kàn shuǐ qíng jiā shì zài zhe bǐ gān tòng
看 水 情 。 他 是 载 着 比 肝 痛
gèng tòng chǔ de yí hàn lí kāi le lìng tā
更 痛 楚 的 遗 憾 离 开 了 令 他
hún qiān mèng yíng de lán kǎo
魂 牵 梦 萦 的 兰 考 。

(10)

tā shēng qián gāo jǔ máo zé dōng sī xiǎng
他 生 前 高 举 毛 泽 东 思 想
de dà qí jiān xìn shí xiàn gòng chǎn zhǔ yì
的 大 旗 ， 坚 信 实 现 共 产 主 义
de wěi dà lì xiǎng shì zhōng guó rén mǐn de
的 伟 大 理 想 是 中 国 人 民 的
wéi yī qián tú tā yòng shí jiàn zhèng míng
唯 一 前 途 。 他 用 实 践 证 明
le gòng chǎn dǎng rén “ dà hú zi zǔ xiān ”
了 共 产 党 人 “ 大 胡 子 祖 先 ”
mǎ kè sī de wěi dà fā xiǎn hé yīng míng
马 克 思 的 伟 大 发 现 和 英 明

焦裕禄

预见的科学性。人类的四分

之一人口被他的事迹所震

撼，热血沸腾地投入社会主

义建设中去。我们的县委

书记无论如何也想不到

自己四十二岁之后的中国

会在改革开放的浪潮中发

生如此翻天覆地的变化。

有位哲人说过“书犹如阶

梯”。他有着一双充满善

良与奉献光芒的眸子，兰





JIAO YU LU



考人民曾经在那双眸子的
引导下自力更生，摘掉灾
区的帽子。焦裕禄同志用
他短暂的生命书写了一段
不平静的历史，让我们从第
一阶开始解读他的一生。

12

lin jìn wū yè jì jìng de yè kōng
临近午夜，寂静的夜空
zhōng òu ěr chuán lái quǎn fèi shēng cūn mǐn
中偶尔传来犬吠声，村民
dōu yǐ jīng rù shuì zhè shí cūn dōng kǒu
都已经入睡。这时，村东口
de yí xīng liàng guāng zài hēi qī qī de yè
的一星亮光在黑漆漆的夜



XXXXXX

焦裕禄

XXXXXX



mù zhōng shàng xià qǐ fú zhe kuài sù xiàng
幕 中 上 下 起 伏 着 快 速 向

qián yuán lái shì yí gè zhōng nián nán rén
前 来 是 一 个 中 年 男 人

tí zhe pò jiù de dēng lóng dà bù liú xīng
提 着 破 旧 的 灯 笼 ， 大 步 流 星

dì gǎn lù zài tā shēn hòu hǎo yuǎn chù
地 赶 路 。 在 他 身 后 好 远 处 ，

yí gè xiǎo jiǎo lǎo tài tài liàng liàng qiàng qiàng
一 个 小 脚 老 太 太 跟 跟 跪 跪

de zǒu le jǐ bù jiù shàng qì bù jiē xià
地 走 了 几 步 ， 就 上 气 不 接 下

qì de chòng nà hàn zi hǎn mǎn diǎn
气 地 冲 那 汉 子 喊：“慢 点，

zài zhè me gǎn fǎ wǒ zhè tiáo lǎo mìng yě
再 这 么 赶 法 ， 我 这 条 老 命 也

děi dā shàng hàn zi zhǐ hǎo zǒu zǒu tíng
得 搭 上 ！ ” 汉 子 只 好 走 走 停

tíng dàn liǎng rén shǐ zhōng xiāng chà jǐ shí
停 ， 但 两 人 始 终 相 差 几 十

bù yuǎn
步 远 。



JIAO YU LU



hàn zì zhàn zài yí jiā nóngyuàn qián
汉子站在一家农院前。
nóngyuàn lǐ chú le jǐ kē shù yí gè dà
农院里除了几棵树，一个大
fèn kēng yǐ wài jǐ hū yī wú suǒ yǒu
粪坑以外，几乎一无所有。
kào zhe dōngqiáng gēn duī le yí xiǎo duī
靠着东墙根，堆了一小堆
chái yuàn lǐ de pò máo wū zhōng chuán
柴。院里的破茅屋中，传
chū le yī zhèn zhèn nǚ rén de shēn yín
出了一阵阵女人的呻吟
shēng shēng yīn zhōng chōng mǎn le duì jí jiāng
声，声音中充满了对即将
jiàng lín de yīng hái de qī pàn hàn zì
降临的婴孩的期盼。汉子
zhōng yú děng lái le xiǎo jiǎo lǎo tài tài
终子等来了小脚老太太，
jí máng lǐng zhe tā zǒu jìn nóngyuàn zhōng
急忙领着她走进农院。中
nián hàn zì zǒu jìn lǐ wū chōng mǎn qiè
年汉子走进里屋，充满歉